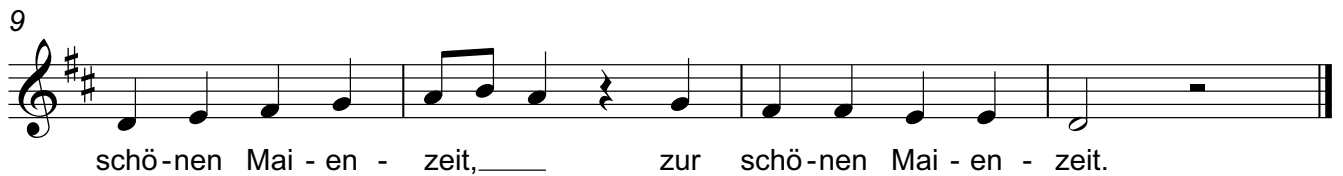
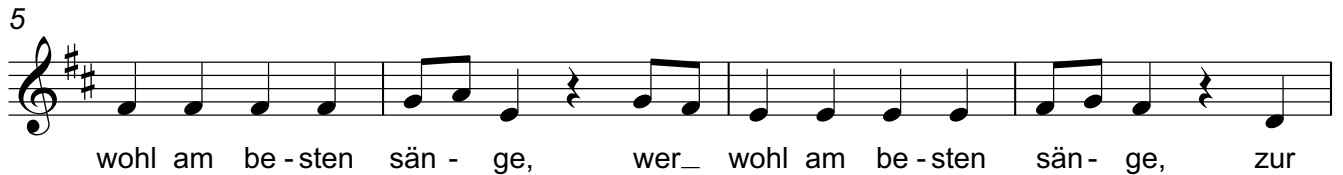


Der Kuckuck und der Esel

Hoffman von Fallersleben

K. F. Zelter



2. Der Kuckuck sprach: "Das kann ich!"
und hub gleich an zu schrein.
"Ich aber kann as besser!",
fiel gleich der Esel ein.

3. Das klang so schön und lieblich;
so schön von fern und nah.
Sie sangen alle beide:
"Kuckuck, Kuckuck i-a!"

English Translation:

*The cuckoo and the donkey,
They had a big argument
About who sang better, about who sang better,
In the beautiful month of May.*

*The cuckoo said 'I can!'
And started to call straight away,
'But I can do it better' thought the donkey.*

*It sounded so lovely and tuneful
So lovely from near and far.
They both sang
Cuckoo! Cuckoo! Eey-ore!*